



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N° 253 28 AVRIL 2025



JOURNÉE CAMEROUNAISE DE L'IA

LE PORT DE KRIBI, UNE INFRASTRUCTURE INTELLIGENTE
AU CŒUR DU DÉVELOPPEMENT

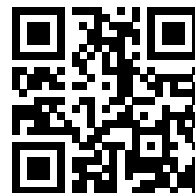
Page 6



A la une

SEMAINE DU BILINGUISME AU PORT AUTONOME DE KRIBI

UNE ÉDITION SOUS LE SIGNE DE LA PERFORMANCE



Sommaire

3 À LA UNE
SEMAINE DU BILINGUISME AU PORT AUTONOME DE KRIBI
UNE ÉDITION SOUS LE SIGNE DE LA PERFORMANCE

4 FOCUS
THE 2ND EDITION OF THE BILINGUALISM WEEK AT THE PORT AUTHORITY OF KRIBI
PERFORMANCE AS KEYWORD

5 REACTIONS
Yasmine Zahra Hamadou
Major de la promotion
best student of her batch
Mr EKANE Joseph
C.T n°6 et Président du Comité d'Organisation de la semaine du bilinguisme au PAK
Technical Advisor No.6 and Chairperson of the PAK Bilingualism Week Organising Committee

6 FLASH
JOURNÉE CAMEROUNAISE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE
Le Port de Kribi, une infrastructure intelligente au cœur du développement

8 Modernité & puissance

9 LEXIQUE - SOURIRE



Directeur de publication : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** BAKO HAROUNA - **Rédacteur en chef :** Albert Jonathan METOTE NDENGUE -
Rédacteurs : Achille ZAM NGANE , Tatiane NGUEFACK, Paul Charlot ELOMO - **Contributions :** Ermine Lafortune MAMBOUNE MOUNCHILLI, Amandine KAMDEM -
Traduction : Maurice Désiré MBOH , Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Yves-Arnaud MVONDO ATANGANA, Cyrille NGOUABOU CHETEU

 www.pak.cm

 contact@pak.cm

 +237 222 462 100

 [@portofkribi](https://www.facebook.com/portofkribi)

 [kribiport](https://www.linkedin.com/company/kribiport)

 [@PortOfKribi](https://twitter.com/PortOfKribi)

La lettre du **PAK**

2

N°253 - 28 AVRIL 2025





A la une

SEMAINE DU BILINGUISME AU PORT AUTONOME DE KRIBI

Une édition sous le signe de la performance

Du 21 au 24 avril 2025, le Port Autonome de Kribi (PAK) a célébré sa traditionnelle semaine annuelle du bilinguisme dans une atmosphère empreinte de dynamisme et de convivialité.

Placée sous le thème « Le bilinguisme, un accélérateur de performance pour le personnel du PAK », cette deuxième édition s'est distinguée par une série d'activités novatrices destinées à promouvoir la maîtrise de l'anglais, levier stratégique dans le domaine maritime.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre d'une vision globale visant à accroître la visibilité et la compétitivité du PAK, conformément à la loi N° 2019/019 du 24 décembre 2019, qui promeut l'usage des langues officielles. Ainsi, le Top Management du PAK a pris des mesures pour garantir la formation du personnel dans l'usage de l'anglais et du français, avec une attention particulière sur l'anglais, reconnu comme la langue de référence dans le domaine maritime. Le PAK, en partenariat avec le Centre Linguistique Pilote, a lancé un cursus de formation bilingue, permettant aux candidats d'affronter des épreuves de soutenance, un gage de leur engagement envers le bilinguisme.

Sous la coordination de Mboh Maurice, Chef de la Cellule de la Traduction, de l'Interprétariat et de la Promotion du Bilinguisme, le coup d'envoi des festivités a été donné le lundi 21 avril avec une session de sensibilisation dans les établissements scolaires publics de la ville de Kribi. Tour à tour, les élèves du lycée bilingue, du lycée bilingue technique et du lycée de Dombé ont bénéficié des conseils inspirants. Le slogan fort de cette campagne, « We are paying the piper ! », en français « Ça nous rattrape », illustre le prix à payer pour avoir négligé l'apprentissage de l'anglais et invite à une prise de conscience urgente face aux exigences linguistiques actuelles. Les témoignages poignants des employés du PAK et les interventions d'encadreurs scolaires ont suscité un vif intérêt chez les élèves, qui ont participé activement aux échanges.

Le mardi 22 avril, les festivités ont pris une dimension écologique avec une excursion à Ebodjé, site emblématique de conservation des tortues marines, dans l'arrondissement de Campo. Accueillie par les experts du site et les agents des Eaux et Forêts, la délégation du PAK a bénéficié d'un exposé détaillé sur l'évolution, le mode de vie et les menaces pesant sur cette espèce protégée.

Le mercredi 23 avril, neuf (09) candidats ont bravé l'épreuve redoutable des soutenances bilingues des mémoires sous le regard exigeant des membres du jury du Centre Linguistique Pilote de Yaoundé. Malgré les défis liés à leurs contraintes professionnelles, chacun a su démontrer une progression remarquable. Les notes oscillant entre 14 et 18/20 attestent de la qualité du travail accompli.

La journée du jeudi 24 avril a constitué le point d'orgue de cet événement, avec la remise officielle des Bilingual Training Certificates (Certificats de fin de formation bilingue) aux lauréats. La cérémonie a été présidée par le Conseiller Technique numéro 1, Saadou Mohamadou, représentant du Directeur Général du PAK, en présence de NAMA Parfait, représentant de la Directrice du Centre Linguistique Pilote et de Kizitus Mpoche, Vice-doyen chargé de la programmation et des statistiques à la Faculté des lettres de l'Université de Douala. Dans son discours, le président du Comité d'Organisation, M. Ekane Joseph, a exhorté le personnel à faire du bilinguisme une « exigence quotidienne et un engagement vers le progrès ».

La journée a été animée par des sketches humoristiques et des séances de karaoké, mettant en lumière les talents du personnel et valorisant la richesse linguistique et culturelle du Cameroun.

La remise des prix a clôturé cette célébration haute en couleur. Ont été récompensés pour leur assiduité : Etoga Essomba Calvin, Fouman Sanaga Mireille et Ngo Yanga Hortense. Le meilleur taux de participation est revenu au CDA (Centre de la Documentation et des Archives) et à la DSR (Division de la Relance et du Suivi). L'excellence académique a été attribuée à Ayo Nnanga Pierette et Meno Sandra. Yasmine Zahra Hamadou, major de la promotion, avec une moyenne de 18/20, a reçu la mention « excellent ». Un prix d'honneur a également été décerné à Pa'a Kamga en reconnaissance de sa contribution à la promotion du bilinguisme au Port Autonome de Kribi.

À travers cette démarche, le PAK ambitionne non seulement d'être conforme à la réglementation, mais aussi de renforcer sa visibilité et son attractivité sur la scène internationale, incarnant ainsi pleinement sa devise : « Smart Port, Attractive Business ».

Tatiane NGUEFACK



Focus

THE BILINGUALISM WEEK AT THE PORT AUTHORITY OF KRIBI

Performance as keyword

From 21 to 24 April 2025, the Port Authority of Kribi (PAK) commemorated its annual Bilingualism Week in a dynamic and friendly environment.

Lander the theme, "Bilingualism, a Performance Booster for PAK Staff", this 2nd edition of the Bilingualism Week was filled with innovative activities aimed at promoting the mastery of English, a strategic tool in the maritime sector.

This initiative is part of a global vision aimed at increasing PAK's visibility and competitiveness, in accordance with Law No. 2019/019 of 24 December 2019, which promotes the use of Cameroon's official languages. Hence, the Top Management of PAK took measures to ensure that its staff receives English and French enhancement classes, with greater emphasis being laid on English, recognised as the language par excellence in the maritime sector. PAK, in partnership with the Pilot Linguistic Centre, has launched a bilingual training programme which ends with candidates defending their research write-ups, as a proof of their commitment to bilingualism.

Spearheaded by MBOH Maurice, Head of the Translation, Interpretation and Bilingualism Promotion Unit, festivities were launched on Monday 21 April, with sensitisation campaigns on bilingualism at some government schools in Kribi. Students from the Government Bilingual High School, Government Bilingual Technical High School, and Government High School Dombé successively received inspiring advice from the PAK delegation. The theme of this campaign was "We are Paying the Piper", in French, "Ça nous rattrappe". It outlined some of the consequences of neglecting English classes and it served as a wake-up call in the wake of current linguistic requirements. The beautiful testimonies of PAK's staff and the interventions of academic supervisors drew the attention of the students who actively took part in the discussions.

On Tuesday 22 April, festivities continued with an excursion at Ebodjé, an iconic sea turtle conservation site in the Campo Subdivision. Site experts and Water and Forestry officials welcomed the PAK delegation and gave them a detailed presentation on the evolution, lifestyle and threats to this endangered species.

On Wednesday 23 April 2025, nine (9) candidates defended their Bilingual Research Write-ups before the honourable members of the jury from the

Yaoundé Pilot Linguistic Centre. Despite their professional constraints, each of them showcased the outstanding strides they made. The marks ranging from 14-18/20 portray the work that has been done.

Thursday 24 April 2025 was the apex of the event, with the issuing of the Bilingual Training Certificates to the graduates. The ceremony was presided over by SAADOU Mohamadou, Technical Advisor No. 1 and Representative of the General Manager of PAK, in the presence of NAMA Parfait, Representative of the Manager of the Pilot Linguistic Centre and Kizitus MPOCHE, Vice-dean in charge of programming and statistics at the Faculty of Arts, University of Douala. In his speech, Mr EKANE Joseph, Technical Advisor No. 6 and Chairperson of the Organising Committee, exhorted all PAK staff to "constantly uphold bilingualism and commit to using it as a tool for development".

The event featured hilarious sketches and Karaoke's showcasing staff talents and portraying Cameroon's linguistic and cultural diversity.

This amazing event ended with the prize award ceremony for outstanding staff. ETOGA ESSOMBA Calvin, FOUMAN Sanaga Mireille and Ngo Yanga Hortense were awarded the Best Class Attendance Rate Prize. While the Documentation and Records Centre (CDA) and the Monitoring and Follow-up Division (DSR) received the award for structures with the highest number of participants. The award for academic excellence was issued to AYO NNANGA Pierrette and MENO Sandra. Yasmine Zahra HAMADOU was the best student of her batch with an average of 18/20 (A+). An honorific Prize was awarded to Dr KAMGA for his outstanding contribution to promoting bilingualism at the Port Authority of Kribi.

Through this initiative, PAK is not only implementing the regulations in force, but also reinforcing its visibility and attractiveness on the global stage, thereby, fully implementing its motto: "Smart Port, Attractive Business".

Tatiane NGUEFACK

“
Je suis fière ... de
faire honneur
à toute ma
hiérarchie”



**YASMINE ZAHRA
HAMADOU**

Major de la promotion

Best student of her batch

« Bonjour, mon nom est Yasmine Zahra. J'ai été primée aujourd'hui avec un certificat de fin de formation bilingue. Je suis contente d'être parvenue au terme de ma formation grâce à beaucoup d'efforts, au soutien de mes encadrateurs et du personnel du PAK. C'était une épreuve assez complexe parce qu'à côté, il fallait alterner avec le travail. Ce n'est pas toujours évident, mais avec beaucoup de volonté, on y arrive. Je suis aussi fière de représenter le PAK aujourd'hui et de faire honneur à toute ma hiérarchie. Manier la langue anglaise ouvre forcément plusieurs portes. Aujourd'hui, avec tout l'engouement que le Directeur Général a pour la formation personnelle à travers les cours d'anglais, cela nous aide à nous développer et à vendre le Port à l'extérieur. En tant qu'agent du PAK, il faut emmener les jeunes à comprendre l'importance du bilinguisme et à le faire rayonner ».

“
I am happy... to
make my hierarchy
proud.”

“As you all know, PAK is a State entity. In other words, PAK is a parastatal company and the Bilingualism Week aligns with the policy pertaining to the promotion of bilingualism in Cameroon which aims at strengthening our living together. I therefore think that we are in line with that policy and we are implementing it in the company.

Personally, I am delighted. It is true that we are not perfect, but we have room for improvement and I am pretty sure that with time, we shall come close to perfection in that regard”.



“
**Personnellement,
je suis très
satisfait.**”



MR EKANE JOSEPH

*Conseiller Technique numéro
6 et Président du Comité
d'Organisation de la semaine
du bilinguisme au PAK*

*Technical Advisor No. 6
and Chairperson of the PAK
Bilingualism Week Organising
Committee*

“
**Personally, I am
delighted**”

« Comme vous le savez, le PAK est un démembrement de l'État. C'est-à-dire que c'est une entreprise parapublique et la semaine du bilinguisme entre dans la logique d'application du bilinguisme au Cameroun pour faciliter le vivre-ensemble. Donc, je pense que nous sommes dans la logique de pouvoir nous agréer à cette politique et de la déployer dans l'entreprise.

Personnellement, je suis très satisfait. C'est vrai que nous ne sommes pas parfaits, mais nous avons la possibilité de nous améliorer et je suis convaincu qu'au fil du temps, nous allons bien nous perfectionner ».

“As you all know, PAK is a State entity. In other words, PAK is a parastatal company and the Bilingualism Week aligns with the policy pertaining to the promotion of bilingualism in Cameroon which aims at strengthening our living together. I therefore think that we are in line with that policy and we are implementing it in the company.

Personally, I am delighted. It is true that we are not perfect, but we have room for improvement and I am pretty sure that with time, we shall come close to perfection in that regard”.





JOURNÉE CAMEROUNAISE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Journée camerounaise de l'intelligence artificielle

Du 22 au 24 avril 2025, la ville de Yaoundé a accueilli la première édition de la Journée camerounaise de l'Intelligence Artificielle (IA), placée sous le thème « Intelligence artificielle et développement économique : innover pour transformer ». Le Port Autonome de Kribi y a affirmé son rôle d'acteur majeur, partageant retours d'expérience et projets concrets pour faire de l'IA un levier de croissance et de compétitivité.

Pendant trois jours, l'École Nationale Supérieure Polytechnique de Yaoundé a été le cœur battant de l'innovation numérique au Cameroun. L'événement a rassemblé plus de 500 participants : décideurs publics, chercheurs, acteurs économiques et jeunes entrepreneurs. L'objectif : identifier des stratégies concrètes pour faire de l'IA un levier de performance et de compétitivité nationale. Acteur majeur du développement économique et portuaire du pays, le Port Autonome de Kribi (PAK) a pris une part active aux échanges.

À travers une délégation dynamique, il a mis en lumière ses avancées dans l'intégration de l'intelligence artificielle, notamment dans la gestion logistique et la maintenance prédictive de ses infrastructures. Un des temps forts de l'événement a été animé par M. Habib IYA, Chef de la Représentation du PAK à Douala, lors du deuxième atelier pratique de la journée du 23 avril. Sous le thème « Comment tirer profit de l'IA générative dans le contexte entrepreneurial local ? », il a partagé son expérience sur les opportunités offertes par l'IA générative pour booster l'innovation au sein des entreprises camerounaises. Cet atelier a clôturé avec succès les master classes de la journée, soulignant le rôle pionnier du PAK dans la sensibilisation aux nouvelles technologies.



Au-delà de ses projets internes, le PAK s'engage activement dans l'accompagnement des talents et des projets innovants. À ce titre, il soutient la jeune équipe du projet SEAVENTIS IA, portée par Hollande Mangala et Arthur Effa, deux anciens stagiaires du PAK. Inspirés par des problématiques réelles identifiées au sein du port, ils ont conçu une solution d'intelligence artificielle adaptée aux besoins spécifiques des opérations portuaires. Leur initiative illustre concrètement l'impact de l'écosystème d'innovation que le PAK contribue à bâtir. Ces derniers ont reçu un prix spécial lors de la cérémonie de clôture, marquant ainsi la valorisation de l'innovation technologique.

À travers ces actions, le PAK confirme son rôle de smart port en devenir, contribuant à faire du Cameroun un hub logistique incontournable en Afrique centrale. Cette démarche s'accompagne d'un appui continu à la formation, à l'entrepreneuriat technologique et à la recherche appliquée, pour ancrer durablement l'intelligence artificielle dans le tissu économique local. En intégrant l'intelligence artificielle à tous les niveaux de ses activités et en accompagnant activement les jeunes talents, le Port Autonome de Kribi confirme son ambition : être un acteur majeur de l'innovation numérique et du développement économique du Cameroun.

Ermine MOUNCHILI



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

Modernité & puissance pour booster l'économie de demain.

Le Port de Kribi, un pôle portuaire
offrant des équipements de pointe
pour soutenir le commerce mondial.





• FOIL :

ailes placés sous la coque pour faire soulever un bateau à grande vitesse afin de diminuer la traînée et la résistance de l'eau à l'avancement.



***Quel est le comble pour un marin ?
C'est d'avoir le nez qui coule.***



Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.